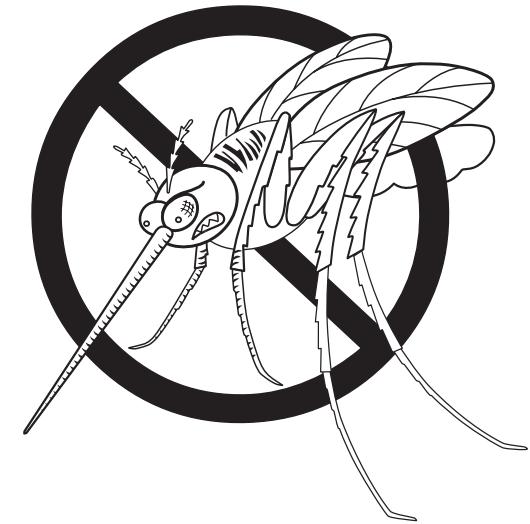


Taïi sao caàn phaûi ñeà phoøng vi ruùt West Nile?

- 蟲 Vi ruùt West Nile coù theå khieán cho quí vò vaø ngöôøi trong gia ñinh maéc beanh.
- 蟲 Vi ruùt West Nile do muoäi lan truyeàn.
- 蟲 Quí vò coù theå nhieäm Vi ruùt West Nile khi bò muoäi caén.
- 蟲 Quí vò coù theå ngaõ beanh trong voøng töø 3 ñeán 15 ngaøy sau khi bò muoäi caén.
- 蟲 Nhööng ngöôøi ngaõ beanh coù theå caûm thaáy nhö ñang maéc beanh cuùm. Hoï coù theå bò:
 - Soát
 - Ñau ñaàu
 - Nhöùc moûi mình maây
 - Noái ban ñoû
- 蟲 Moät soá ngöôøi nhieäm Vi ruùt West Nile coù theå bò beanh naëng vaø cheát.
- 蟲 Ñaïi ña soá nhööng ngöôøi bò beanh naëng laø nhööng ngöôøi trong lœùa tuoái 50 hoaëc lœùn hòn, nhöng taát caû moïi ngöôøi ñeàu caàn phaûi lœu yù ñeán vaán ñeà muoäi moøng vaø traùnh bò muoäi caén.

Neáu coù thaéc maéc, quí vò neân goïi
ñieän thoaiïi cho baùc só cuâa mình
hoaëc cho phoøng maïch.

TRAÙNH BÒ MUOÄI CAÉN!



Ñeå bieát theåm thoång tin veà vieäc naøy,
xin truy caäp:

Boä Y teå Tieåu bang California
www.westnile.ca.gov

Trung Taâm Kieåm Soaùt vaø Phoøng Ngöøa
Beanh Taät
www.cdc.gov/ncidod/dvbid/westnile/



Vietnamese Version

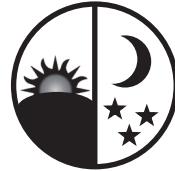
**BAÛO VEÄ CHO CHÍNH MÌNH VAØ
CHO GIA ÑÌNH KHOÙI BÒ NHIEÄM
VI RUÙT WEST NILE**

Ñeå bieát theåm chi tieát, xin lieân laïc:
www.westniled.ca.gov
1-877-WNV-BIRD hay la
1-877-968-2473

Quí vò coù theå laøm gi?

Traùnh bò muoäi caén!

Muoäi thöôøng caén vaø luùc taûng saÙng vaø chaäp toái.



Hai giôø sau khi maët trôøi laën laø luùc deä bò muoäi caén nhaát.



Neáu ra khoüi nhaø trong nhööng luùc ñoù, quí vò neân maëc quaÙn daøi vaø aÙo daøi tay.

Ngoaøi ra, quí vò cuõng neân duøng thuøác tröø muoäi coù chaát DEET. Boái thuøác tröø muoäi treân phaÙn da khoâng coù aÙo quaÙn che kín.

Chaát DEET trong thuøác tröø muoäi giuÙp quí vò khoüi bò muoäi caén.



CaÙn phaÙi theo ñuÙng nhööng chæ dañ veà caÙch söù duïng.

Khoâng Neå Cho Muoäi Vaøo Nhaø!



Muoäi ñeû tröÙng vaø sinh soái naÙy nôù trong nhööng choä nööùc ñoïng.

Thôøi gian töø khi ñeû tröÙng, tröÙng nôù, cho töùi luùc muoäi trööÙng thaønh chæ maÙt 7 ngaøy.

DeÙp boÙ nhööng choä coù nööùc ñoïng ôù chung quanh nhaø.

Ñoå nööùc ñoïng ra khoüi caÙc loaÙi soå, voÙ xe cuÙ, chaäu hoa, vaø ñoà chôï.

Nhööng ñoå ñoïng nööùc cho choÙ meøo vaø boÙn taém cho chim caÙn phaÙi thay nööùc vaøi ngaøy moät laÙn.



BaÙo trì toát caÙc cöùa lõöùi cuÙa nhööng cöùa ra vaøo vaø cöùa soå.

Cöùa lõöùi giuÙp ngaén khoâng cho muoäi vaøo nhaø.

NoÙi chuyeän vôÙi baìn beø vaø haøng xoÙm laÙng gieÙng!



Ví ruÙt West Nile ñaõ xuaát hieän ôù khaép tieåu bang California.

Chim cheåt laø moät daÙu hieäu cho thaÙy raÙng vi ruÙt West Nile ñang xuaát hieän trong vuøng quí vò cö nguï.



Khi bò nhieäm vi ruÙt West Nile nhööng loaÙi chim nhö quaï, keÙnh keÙnh, vaø giaø cuøi coù theå bò beÙnh naÙng vaø cheåt.

Quí vò seøo khoâng bò nhieäm vi ruÙt West Nile chæ vì sôø vaøo moät con chim cheåt.



Chính quyèàn tieåu bang ñang thu thaÙp döø lieäu veà chim cheåt ñeå theo doïi söï lan truyeàn cuÙa vi ruÙt West Nile.

Ñeå baÙo caÙo veà chim cheåt, xin truy caäp www.westnile.ca.gov hoaëc goïi ñieän thaøi mieän phí 1-877-WNV-BIRD hay laø 1-877-968-2473.